

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
Telus Plaza North, 5th floor
10025 Jasper Avenue
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Northern Contaminated Site Program
Telus Plaza North, 5th floor
10025 Jasper Avenue
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet Ennadal Lake Remediation	
Solicitation No. - N° de l'invitation EW699-133161/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client AANDC	Date 2013-03-21
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$NCS-002-9737	
File No. - N° de dossier NCS-2-35420 (002)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-04-09	Time Zone Fuseau horaire Mountain Standard Time MST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Poot (NCS), Marc	Buyer Id - Id de l'acheteur ncs002
Telephone No. - N° de téléphone (780) 497-3520 ()	FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

EW699-133161/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

AANDC

Amd. No. - N° de la modif.

004

File No. - N° du dossier

NCS-2-35420

Buyer ID - Id de l'acheteur

ncs002

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

MODIFICATION N° 4 DE L'INVITATION À SOUMISSIONNER

Partie 1: Les questions et les Réponses sont fournis dans la référence aux spécifications pour la clarification. Voir le document anglais.

Partie 2: Les questions et réponses suivantes sont fournies pour clarifier le document de demande de propositions.

2. Q. Une région à laquelle l'assureur demandera la clarification est autour de la Section 1.8 - la Responsabilité de Pollution - la couverture de Responsabilité de Tierce personne de Réservoir d'Entreposage et de Couverture de Site Fixée. Pouvez vous confirmer s'ils demandent à l'Entrepreneur de ramasser la couverture pour les réservoirs qui existent actuellement sur le site, ou sont ils seulement la référence aux réservoirs qui peuvent être introduits pour accomplir le projet.
- R. Cette assurance est pour les réservoirs auxquels l'entrepreneur peut apporter à la vue pour accomplir le projet